

Giuseppe Russo

Mart. *apoph.* 184

Abstract

In Mart. *apoph.* 184 the description of a codex containing both the *Iliad* and the *Odyssey* is characterized with features traceable in Virgil's narration of the episode of the Trojan horse in Book 2 of the *Aeneid*. The two poems 'hiding' together in the codex are comparable with the Greek soldiers hiding inside the horse, which was devised for the destruction of Troy and the concealment of Odysseus (as well as of other Greek warriors) and is therefore perfectly suitable for referring to the content of the two Homeric poems together. Moreover, the codex is described as being made of a single sheet of parchment folded over and over, just as Virgil describes the Trojan horse as being made of a multiplicity of wooden pieces.

Homerus in pugillaribus membraneis

*Ilias et Priami regnis inimicus Ulixes
multiplici pariter condita pelle latent.*

«Omero in codice di pergamena.

L'*Iliade* e Ulisse, ostile al regno di Priamo,
stanno nascosti insieme, riposti in queste pelli più volte ripiegate»¹.

L'epigramma accompagna il dono di un esemplare librario contenente l'intera *Iliade* e l'intera *Odissea*: si tratta evidentemente di un codice di pergamena (cfr. lemma *pugillaribus membraneis*; v. 2 *multiplici... pelle*)². È degno di nota che un codice come quello qui menzionato sia considerato da Marziale un regalo da poveri, contrapposto al manoscritto contenente la *Batracomiomachia* attribuita ad Omero, regalo per ricchi descritto nell'epigramma precedente (*apoph.* 183)³: appare evidente anche da ciò lo

Acquista/Buy